

## Mode d'emploi RAM 797 HF

### 1.0 Table des matières

1.1 Caractéristiques principales

1.2 Description

1.3 Recommandation

### 2.0 Montage du récepteur REC1/REC2

2.1 Raccordement électrique

### 3.0 Première mise en service du RAM 797 HF

#### 4.0 Orientation de l'antenne du récepteur

4.1 Optimisation de la réception du signal

4.2 Test de transfert

### 5.0 Montage du thermostat RAM 797 HF

#### 6.0 Commutation prioritaire des contacts du récepteur

#### 7.0 Effacement de la codification sur REC1/REC2

7.1 Remise en service de la codification du canal 1

7.2 Remise en service de la codification du canal 2

#### 8.0 Comportement en cas de coupure de courant

8.1 Comportement au retour de la tension

#### 9.0 Programmation du RAM 797 HF à la première mise en service

9.1 Reset

#### 10.0 Interrogation/modification heure et date

10.1 Interrogation de la date

10.2 Modification du type de commutation heure d'été/hiver ou de la date

10.3 Modification de l'heure

#### 11.0 Programmation

11.1 Programme de base

11.2 Interrogation du programme de base

11.3 Modification du programme de base

11.4 Annulation du programme de base

11.5 Programmation personnalisée

#### 12.0 Dérogations

12.1 Dérogation momentanée

12.2 Régime confort permanent

12.3 Régime été ou réduit permanent avec surveillance hors gel

12.4 Dérogation limitée dans le temps

12.5 Programme vacances

#### 13.0 Placement ou remplacement des piles

13.1 Surveillance automatique des piles

13.2 Type de piles et durée de vie

13.3 Placement des nouvelles piles

13.4 Sauvegarde des données

#### 14.0 Réglages et recommandations pour le professionnel

14.1 Période de régulation

14.2 Hystéresis

14.3 Réglages conseillés selon la charge

14.4 Etalonnage

14.5 Réglage d'origine

#### 15.0 Analyse des défauts

### 1.1 Caractéristiques principales

- Thermostat sans fil comprenant un émetteur et un récepteur pré-accordés
- Comportement 2 points selon le principe d'un régulateur avec hystéresis
- 16 niveaux de température possibles avec formation libre de blocs de jours
- Changement d'heure été/hiver automatique selon une loi préalablement choisie
- Alimentation de l'émetteur par piles
- Surveillance de l'état des piles et sauvegarde du programme pendant leur remplacement
- Programme de base imperdable même après un reset
- Indication de la température ambiante
- Dérogation permanente ou limitée dans le temps
- Régime été
- Protection hors gel
- Programme vacances de maxi 99 jours programmable 99 jours à l'avance
- Etalonnage possible
- 1 ou 2 contacts inverseurs 5 A/250 V AC  $\cos \varphi = 1$  ; 1 A/250 V AC  $\cos \varphi = 0,6$
- Température ambiante: 0 à 45 °C
- Dégré de protection du boîtier: IP 20 selon EN 60529
- Classe de protection: II selon EN 60335-1
- Raccordement: bornes à vis 2 x 2,5 mm<sup>2</sup>
- Conformité CE

18

Après avoir lu attentivement ce mode d'emploi, vous constaterez que cet appareil est réellement **très simple** à comprendre et à programmer:

Avec un minimum de programmation, l'appareil peut déjà remplir certaines fonctions:

- Reset (chapitre 9.1) sans mise à l'heure: l'appareil régule en permanence sur 21 °C
- Reset avec mise à l'heure: programme de base opérationnel (chapitre 11.1).
- En cours de programmation, la valeur à programmer clignote. Vous comprenez ainsi spontanément ce qu'attend l'appareil.
- Chaque fois que vous désirez modifier une valeur, vous utilisez les touches + et -. En maintenant la touche + ou - enfoncee quelques instants, le défilement est rapide.
- Chaque introduction doit être confirmée par la touche Prog.
- La touche Prog permet également de visualiser les données en mémoire.
- Les „:“ clignotants entre l'affichage de l'heure et des minutes indiquent que l'appareil est en fonction et que le programme automatique est en cours.

- L'appareil est pourvu d'un programme imperdable (chapitre 11.1) que vous ne risquez pas de détruire, ni suite à une mauvaise manipulation, ni par un „reset“ (effacement général). Par contre, vous pouvez le modifier ou l'annuler pour introduire un programme qui vous est propre (chapitres 11.3 et 11.4).

- Les touches de réglage prévues pour l'installateur et le reset ne sont accessibles qu'à l'aide d'un objet pointu pour éviter toute manipulation non désirée.

Nous avons essayé de rendre ce manuel d'emploi le plus simple possible en représentant les manipulations, phase par phase. Ces figures sont à lire dans le **sens horizontal**.

19

## 1.2 Description de l'appareil RAM 797 HF

- 1 mode d'emploi simplifié
- 2 affichage du profil de la température programmée
- 3 affichage de l'heure
- 4 affichage du jour de la semaine (1 = lundi, 2 = mardi, ...)
- 5 affichage des minutes
- 6 programme vacances en cours
- 7 symbole indiquant qu'un changement de piles est nécessaire
- 8 dérogation manuelle en cours
- 8 + 9 symboles du régime été - protection hors gel
- 9 protection hors gel activée
- 10 indication de l'état enclenché (appel de chaleur)
- 11 touche pour la modification de l'heure
- 12 touche de mémorisation/interrogation
- 13 touches de modification +/-
- 14 réglage de l'hystéresis
- 15 effacement complet (reset), retour au programme de base
- 16 dérogation manuelle
- 17 étalonnage
- 18 réglage de la période de régulation
- 19 affichage de la température
- 20 logement pour les piles

## Récepteur REC 1 / REC 2

- A commutation manuelle C1 ON/OFF
- B indication de la position de C1
- C indication de la qualité du signal reçu
- D raccordement de l'antenne
- E indication de la position de C2
- F commutation manuelle C2 ON/OFF

## 1.3 Recommandation

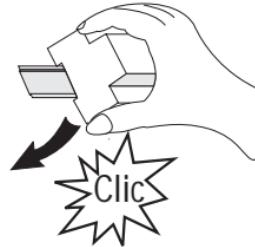
La combinaison du thermostat **RAM 797 HF** et du récepteur **REC1** (1 canal) ou **REC2** (2 canaux) évite le raccordement électrique entre le thermostat et la chufferie.

Le thermostat peut être placé à n'importe quel endroit, dans n'importe quel local présentant une ambiance sèche. L'appareil peut être posé sur une table ou un meuble, ou fixé sur un mur de façon à mesurer correctement la température du local.

Le récepteur **REC1** ou **REC2** doit être installé dans la chufferie, à proximité des appareils commandés (brûleur, circulateur, vannes, etc.).

## 2.0 Montage du récepteur REC 1 / REC 2

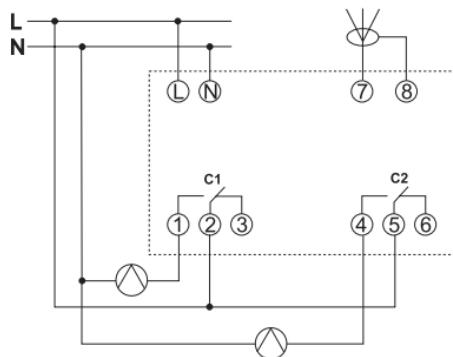
- > choisir un endroit de montage à proximité des appareils commandés
- > fixer l'appareil dans un tableau électrique ou au mur à l'aide du kit de fixation murale
- > procéder au raccordement électrique selon le schéma du chapitre 2.1
- > remettre éventuellement le cache-bornes.



20

## 2.1 Raccordement électrique

Le raccordement électrique du récepteur doit être réalisé par un électricien qualifié en respectant les prescriptions en vigueur et selon le schéma ci-dessous.



Récepteur **REC1** (1 canal) = 1 contact aux bornes 1-2-3

Récepteur **REC2** (2 canaux) = 2 contacts aux bornes 1-2-3 et 4-5-6

Il est possible de raccorder une chaudière gaz ou fuel ainsi qu'une vanne électrothermique à la place du circulateur représenté dans le schéma. Si un contact libre de potentiel doit être utilisé pour la commande de la chaudière, utiliser le contact 1-2 et le raccorder selon les instructions du fabricant de la chaudière.

## 3.0 Première mise en service du RAM 797 HF

- > basculer le couvercle du thermostat
- > retirer la languette isolante dans le logement des piles
- > appuyer brièvement sur la touche „Res“ avec un objet pointu
- > après un court moment, l'affichage indique „dat“.

Avec des piles neuves, le thermostat est opérationnel pour une durée de  $\pm 2$  ans.

Si le récepteur est en service, passer au chapitre 9.0.

## 4.0 Orientation de l'antenne du récepteur

- > un fil fourni avec le récepteur constitue l'antenne, ce fil doit être raccordé à la borne 7

-> lorsque le récepteur est sous tension et que le thermostat n'envoie pas de signal, la rangée de 5 LED doit être éteinte. Si une ou plusieurs de ces 5 LED sont allumées, un signal parasite est capté

par l'antenne. Orienter celle-ci de façon à ce que le moins de LED possibles soient allumées (maxi 3)

- > éviter de placer l'antenne à proximité de conduites d'eau ou de câbles électriques
- > le fil de l'antenne ne doit ni être allongé ni être raccourci
- > lorsque la position de l'antenne est optimale, la fixer avec le clip joint.

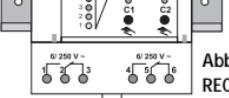


Abb.  
REC 2

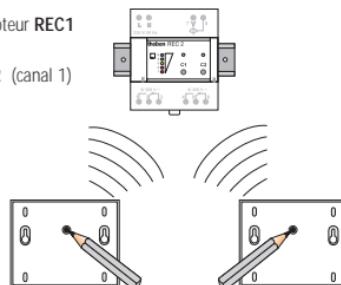
#### 4.1 Optimisation de la réception du signal

- > appuyer plus de 5 secondes sur la touche de codification à l'arrière du RAM 797 HF
- > un signal de contrôle est émis toutes les 5 secondes pendant 15 minutes
- > placer le thermostat dans le local où l'on désire effectuer la mesure de température
- > vérifier que le récepteur reçoit bien le signal de contrôle. Idéalement, les 5 LED doivent s'allumer toutes les 5 secondes. Si ce n'est pas le cas, déplacer l'antenne et/ou déplacer le thermostat jusqu'à ce que la réception soit optimale
- > arrêter l'émission du signal de contrôle en appuyant brièvement sur la touche de codification du RAM 797 HF
- > si un deuxième thermostat est utilisé avec un récepteur 2 canaux (REC2), procéder de la même façon.

#### 4.2 Test de transfert

Lorsque le(s) thermostat(s) sont accordés au récepteur 1 ou 2 canaux, un signal de contrôle sera envoyé au récepteur chaque fois que la touche de codification du thermostat sera actionnée brièvement.

Récepteur REC1  
ou  
REC2 (canal 1)



RAM 797 HF p.ex. no 1.  
La LED s'allume un court instant.

RAM 797 HF p.ex. no 2.  
La LED s'allume un court instant.

22

#### 5.0 Montage du thermostat RAM 797 HF

Vu que le thermostat RAM 797 HF ne nécessite aucun raccordement électrique, il peut en théorie être placé à n'importe quel endroit; on peut par exemple le fixer au mur ou le poser sur un meuble. Cependant, il est nécessaire de respecter les conseils ci-après pour obtenir une régulation correcte de la température:

- placer le thermostat à  $\pm 1,5$  m du sol
- éviter les courants d'air
- éviter le rayonnement solaire
- ne pas placer le thermostat sur un appui de fenêtre, sur un mur extérieur, ou dans un meuble fermé
- ne pas placer le thermostat à proximité d'une cheminée, d'un spot, d'un four, d'un téléviseur, d'un ordinateur, etc.

#### Montage sur support

- fixer l'appareil sur le pied support
- poser l'appareil sur un meuble ou une table en évitant de le déplacer intempestivement afin de ne pas perturber la fonction de régulation.

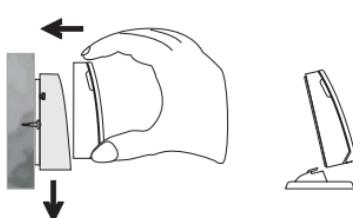


#### 6.0 Commutation prioritaire des contacts du récepteur

Pour enclencher ou déclencher manuellement le contact du canal 1, appuyer brièvement sur C1. La touche C2 permet de commuter le canal 2 pour les récepteurs à 2 canaux. Les LED C1/C2 s'allument lorsque le contact correspondant est enclenché. Si le contact est actionné manuellement, il reprendra la position demandée par le thermostat au plus tard dans la 1/2 heure suivante.

#### 7.0 Effacement de la codification REC1/REC2

- > maintenir la touche C1(C2) enfoncée pendant 10 secondes
  - > la LED C1(C2) s'allume et s'éteint après 3 secondes.
- La codification est effacée; le thermostat peut toujours envoyer un signal au récepteur, mais le contact ne commute plus.
- Test:** appuyer brièvement sur la touche de codification du thermostat, les 5 LED du récepteur clignotent mais le relais ne commute pas.

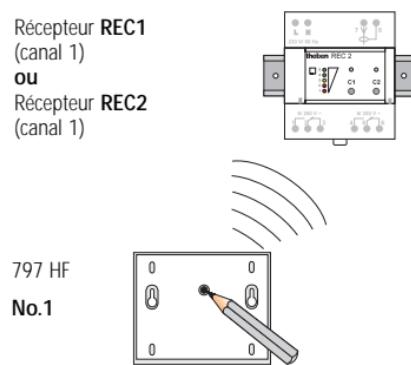


## 7.1 Remise en service de la codification du canal 1

- > appuyer sur C1 du récepteur pendant 5 secondes
- > la LED C1 clignote pendant 5 secondes
- > pendant le clignotement de la LED, appuyer brièvement sur la touche de codification du RAM 797 HF
- > si la codification est réussie, la LED C1 s'allume un court instant.

**Test:** appuyer brièvement sur la touche de codification du thermostat, les 5 LED du récepteur et la LED C1 clignotent.

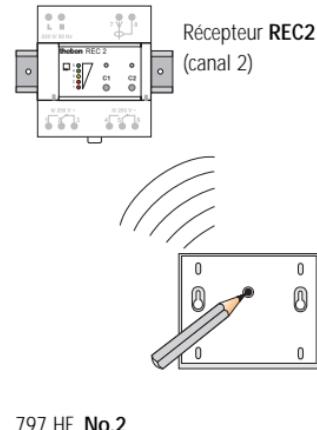
Récepteur REC1  
(canal 1)  
ou  
Récepteur REC2  
(canal 1)



## 7.2 Remise en service de la codification pour le canal 2 (REC2 uniquement)

- > appuyer sur C2 du récepteur pendant 5 secondes
- > la LED C2 clignote pendant 5 secondes
- > pendant le clignotement de la LED, appuyer brièvement sur la touche de codification du RAM 797 HF
- > si la codification est réussie, la LED C2 s'allume un court instant.

**Test:** appuyer brièvement sur la touche de codification du thermostat, les 5 LED du récepteur et la LED C2 clignotent.



24

## 8.0 Comportement en cas de coupure de courant

Lorsque la tension disparaît au récepteur, les contacts déclenchent et leur état est mémorisé.

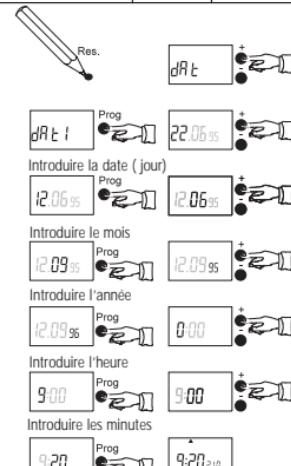
## 8.1 Comportement au retour de la tension

Lorsque la tension réapparaît au récepteur, les contacts reprennent la position qu'ils avaient avant la coupure de courant. Si, par exemple, le thermostat s'est mis en appel de chaleur durant la coupure de courant, le contact reprendra la position demandée par le thermostat au plus tard dans la 1/2 heure qui suit la remise sous tension du récepteur.

## 9.0 Programmation du RAM 797 HF à la première mise en service

1. abaisser le couvercle frontal de l'appareil
2. enlever la languette d'isolement du logement des piles
3. tous les caractères et symboles apparaissent dans l'afficheur
4. appuyer sur la touche Res. pendant environ 1 seconde avec un objet pointu (p. ex. pointe de crayon ou stylo)
5. l'afficheur présente encore tous les caractères et symboles, attendre quelques instants
6. l'indication „HEAT 97“ apparaît, suivie immédiatement de „dAt“. Vous pouvez à présent choisir la date de commutation automatique heure d'été/hiver; en effet, le RAM 797 HF est préprogrammé jusqu'à l'an 2039. Vous devez sélectionner à l'aide des touches + et - l'une des 4 options suivantes:

	Eté / hiver	Début	Fin	Durée heure d'été
no	pas de commutation automatique	-	-	-
dat	règle jusque fin 95	dern. dim. de mars	dern. dim. de sept.	6 mois
dat1	règle à partir de 96	dern. dim. de mars	dern. dim. d'octobre	7 mois
dat2	règle pour la Grande-Bretagne	dern. dim. de mars	4ème dim. d'octobre	7 mois



L'appareil est maintenant à l'heure et à la date. Le jour de semaine est indiqué automatiquement. Le programme de base est opérationnel (chap.11.1). Si aucune commutation heure d'été/hiver n'est souhaitée, il ne faut pas introduire de date. Par contre, après la mise à l'heure, il faudra introduire le jour de semaine (lundi = 1, mardi = 2, etc.).

25

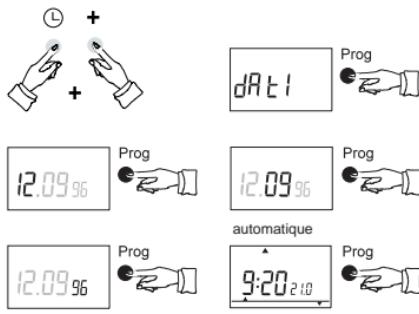
## 9.1 Reset

**Attention:** après un reset, toutes les données introduites sont effacées. Seul le programme de base ne peut être effacé. Si après un reset, l'heure n'est pas introduite, le thermostat régule en permanence sur 21 °C.

## 10.0 Interrogation / Modification heure et date

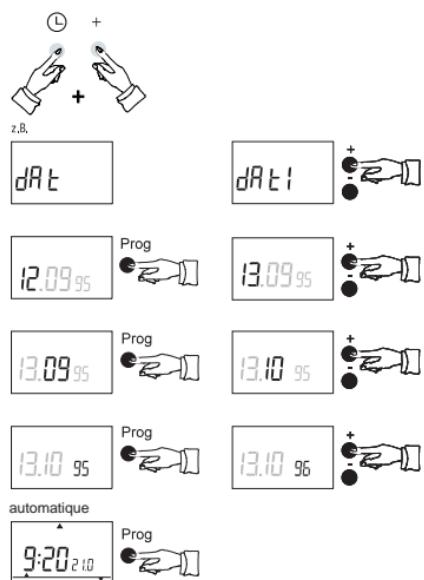
### 10.1 Interrogation de la date

**Attention:** l'interrogation de la date n'est possible que si l'on a opté pour une commutation automatique de l'heure d'été/hiver.

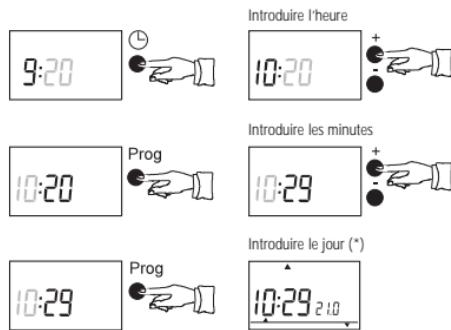


## 10.2 Modification du type de commutation heure d'été / hiver ou de la date

Si le choix du type de commutation heure d'été/hiver n'a pas été fait lors de la première mise en service, ou si une modification de la date est nécessaire, procéder comme suit:



## 10.3 Modification de l'heure



(\*): le jour de semaine ne doit pas être introduit si on a choisi la commutation automatique heure d'été/hiver; dans ce cas, le jour s'affiche automatiquement selon la date.

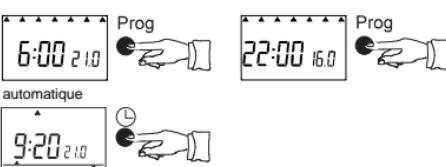
## 11.0 Programmation

Si, en mode interrogation ou programmation, aucune touche n'est actionnée pendant 40 secondes, l'affichage revient automatiquement en fonction normale; les ordres de programmation incomplets sont ignorés.

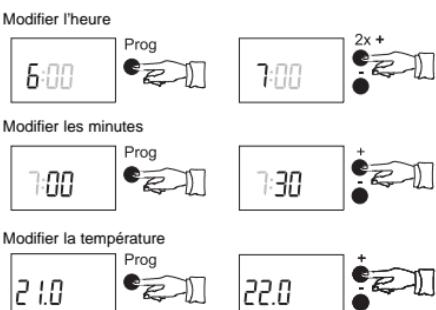
## 11.1 Programme de base

Le thermostat à horloge RAM 797 HF dispose d'un programme de base imperdable. Ce programme entre en fonction après les manipulations de première mise en service: placement des piles, reset, choix de la règle de commutation, mise à l'heure. Avec ce programme, tous les jours, le local de séjour est chauffé à 21 °C dès 6:00 et à 16 °C à partir de 22:00.

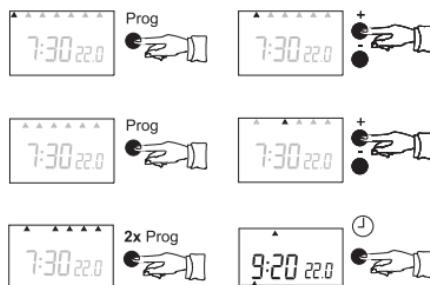
## 11.2 Interrogation du programme de base



## 11.3 Modification du programme de base



Modifier le bloc de jours



Le pas de programme suivant apparaît et peut également être modifié.

Appuyer sur la touche  pour revenir à l'indication de l'heure.

Si le programme de base est effacé et qu'aucun nouveau programme n'est introduit, la température sera régulée en permanence sur 6 °C.

Dans l'afficheur, apparaît le symbole .

## 11.5 Programmation personnalisée

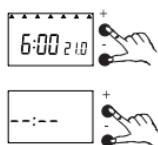
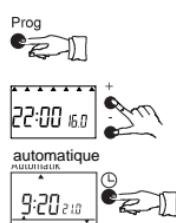
Le thermostat à horloge permet 16 niveaux de température différents avec formation libre de blocs de jours de semaine pour la réalisation de **votre** programme de chauffe.

Procéder au préalable à une annulation du programme de base (chapitre 11.4) si celui-ci diffère du programme personnalisé souhaité.

Exemple: température désirée: 21 °C, le mardi et le mercredi à partir de 6:30.

Les chiffres 1, 2, ... 7 dans la partie supérieure de l'afficheur correspondent aux jours de semaine. Le 1 correspond au lundi, le 2 au mardi, etc.

## 11.4 Annulation du programme de base



Prog, Prog, ...



Introduire l'heure



6:00

Prog

Introduire les minutes



6:30

Prog

Introduire la température

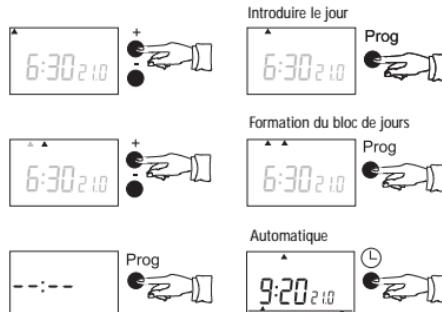


15.0

21.0

Prog

28



Procéder comme décrit ci-dessus pour les autres programmes désirés.

Appuyer sur la touche  pour revenir sur l'indication de l'heure.

## 12.0 Dérogation

### 12.1 Dérogation momentanée

En mode automatique, il est possible d'effectuer un changement de température **momentané** en appuyant sur la touche + ou -. Le réglage est opérant après environ 5 secondes et le restera jusqu'au prochain changement de température programmé.

### 12.2 Régime confort permanent

En appuyant simultanément sur les touches  et , le thermostat régule en permanence sur 21 °C, indépendamment du programme introduit.

Si on désire une température confort permanente autre que 21 °C, après avoir appuyé simultanément sur les touches  et , on peut modifier la température par les touches + ou -, entre 16 ° et 30 °C. Après environ 5 secondes, le nouveau réglage devient opérant: le symbole  dans l'afficheur indique que la dérogation permanente est en cours. Pour revenir au programme automatique, appuyer sur la touche  (le symbole 

## 12.3 Régime été ou réduit permanent avec surveillance hors gel

En appuyant simultanément sur les touches  et , le thermostat régule en permanence sur 6 °C, indépendamment du programme introduit. Si on désire une température réduite permanente autre que 6 °C, après avoir appuyé simultanément sur les touches  et , on peut modifier la température par les touches + ou -, entre 5 °C et 15 °C.

Après environ 5 secondes, le nouveau réglage devient opérant: les symboles  et  dans l'afficheur indiquent que la dérogation permanente est en cours. Pour revenir au programme automatique, appuyer sur la touche  (les symboles  et 

## 12.4 Dérogation limitée dans le temps

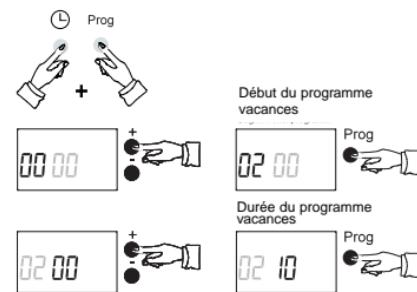
Il est possible de modifier la consigne du thermostat pendant une durée réglable de 10 min. à 23 heures 50 min. Lorsque la durée de dérogation est écoulée, le thermostat régule de nouveau sur la température programmée.

Procédure: appuyer simultanément sur **+** et **-**; „Par“ (party) apparaît dans l'affichage. Par la touche **+** ou **-**, déterminer la durée de dérogation. 4 secondes après avoir relâché les touches **+** ou **-**, les symboles  et  apparaissent dans l'affichage. Si nécessaire, on peut ensuite modifier la température par les touches **+** ou **-**. Le programme de dérogation peut être annulé à tout moment par une simple pression sur .

## 12.5 Programme vacances

Le RAM 797 HF est pourvu d'un programme vacances. Ce programme peut être réalisé max. 99 jours à l'avance pour une durée max. de 99 jours. Pendant le programme vacances, la température est de 16 °C, non modifiable. Le programme vacances débute à 00:00 après le nombre de jours programmés. Un symbole  apparaît dans l'afficheur lorsque le programme **est en cours**.

Ex.: programme vacances d'une durée de 10 jours commençant 2 jours plus tard à minuit.



Si le programme vacances doit être interrompu, l'affichage du programme vacances doit être remis à 00:00, en procédant comme indiqué ci-dessus.

## 13.0 Placement ou remplacement des piles

### 13.1 Surveillance automatique des piles

Lorsque le symbole  clignote dans l'afficheur, il est nécessaire de remplacer les piles dans un délai de 3 à 4 semaines.

Passé ce délai, tout l'afficheur clignote et le thermostat n'est plus en mesure de fonctionner. Le contact du récepteur sera enclenché en permanence.

Si les piles sont à ce point usées que l'afficheur est éteint, lorsque les piles sont remplacées, procéder comme pour une première mise en service (chapitre 9.0). L'appareil devra être reprogrammé.

30

## 13.2 Type de piles et durée de vie

Pour garantir la longévité et la fiabilité de l'appareil, utiliser exclusivement des piles neuves, alcalines LR03 de même type et de même marque. La durée de vie des piles est d'environ 2 ans. Elle dépend de la fréquence de commutation du thermostat.

## 13.3 Placement des piles

- > enlever le support de piles
- > retirer les piles défectueuses et s'en débarrasser de façon écologique
- > remettre les nouvelles piles de marque identique en respectant la polarité
- > remettre le support de piles dans son logement en veillant à respecter la polarité et en s'assurant d'un bon contact électrique
- > après remplacement des piles, le symbole  clignote encore dans l'affichage jusqu'à ce qu'une touche soit appuyée ou que le thermostat commute.

## 14.0 Réglages et recommandations pour le professionnel

### 14.1 Période de régulation

La période de régulation définit la fréquence des impulsions données par le contact du thermostat. Plus la période de régulation est longue, plus les impulsions sont longues et espacées.

Plus la période de régulation est courte, plus les impulsions sont courtes et rapprochées.

La période de régulation est réglable entre 5 et 30 minutes. La précision de réglage est d'une minute.

Réglage: ouvrir le couvercle frontal. Avec un objet pointu, appuyer brièvement sur la touche . Le réglage de base de 10 minutes peut être modifié par les touches **+** ou **-**.

Appuyer sur la touche Prog pour mémoriser et revenir au fonctionnement normal.

## 14.2 Hystérésis

L'hystérésis correspond à la différence entre la température de consigne et la température mesurée. L'hystérésis est réglable de 0,2 à 1 K par pas de 0,1 K.

Réglage: ouvrir le couvercle frontal. Avec un objet pointu, appuyer brièvement sur la touche . Le réglage de base de 0,3 K peut être modifié par les touches **+** ou **-**.

Appuyer sur la touche Prog pour mémoriser et revenir au fonctionnement normal.

① période de régulation = durée de pause + durée d'impulsion

## 13.4 Sauvegarde des données

Pendant un changement de piles, toutes les données sont sauvegardées pendant environ 10 minutes, sauf si un reset est effectué.

### 14.3 Réglages conseillés selon la charge

	①	②	
	± 15 min.	1 K	brûleur fuel
	± 10 min.	0,3 K	circulateur
	± 10 min.	0,3 K	vanne gaz ou vanne électrothermique
	± 5 min.	0,2 K	servomoteur

1 K (Kelvin) d'écart de température correspond à 1 °C.

### 14.4 Étalonnage ± 3° C

Selon le lieu de montage, p. ex. mur extérieur, cheminée ...., il peut arriver qu'il y ait un écart de température entre la température ambiante et la température affichée au thermostat; celle-ci peut être adaptée par pas de 0,2 °C.

Réglage: ouvrir le couvercle frontal. Avec un objet pointu, appuyer brièvement sur la touche offset. Le réglage de base de 0 °C peut être modifié par les touches **+** ou **-**.

L'appareil calcule l'écart et en tient compte dans la régulation et l'affichage. Appuyer sur la touche Prog pour mémoriser et revenir au programme automatique.

### 14.5 Réglages d'origine

Période de régulation:	10 minutes (chapitre 14.1)
Hystérésis:	0,2 ... 1 K (chapitre 14.2)
Étalonnage:	0,0 °C (chapitre 14.4)
Température confort permanente:	+ 21 °C (chapitre 12.2)
Température régime été/hors gel:	+ 6 °C (chapitre 12.3)
Température vacances:	+ 16 °C (chapitre 12.5)

### 15.0 Analyse des défauts

- l'heure et l'affichage sont présents, mais aucune manipulation n'est possible: RESET nécessaire, voir première mise en service (chapitre 9.0)
- l'appareil ne montre aucune fonction:
  - languette d'isolement dans le compartiment des piles non enlevée
  - piles alcalines non renouvelées (chapitre 13.0)
- le témoin d'usure des piles clignote déjà après quelques jours:
  - surface de contact dans le compartiment des piles salie

32

– incorporation de piles défectueuses ou de type incorrect (chapitre 13.0)

15.4 l'horloge fonctionne, l'appareil ne commute pas: „température permanente“ ou „régime été“ sélectionné, ou programme vacances activé (chapitres 12.1, 12.2, 12.3, 12.4, 12.5)

15.5 l'horloge fonctionne, écart de température entre la température ambiante réelle et la valeur affichée:  
voir étalonnage (chapitre 14.4)

15.6 commutation été/hiver erronée:  
contrôler la date actuelle ou le choix de la règle de commutation heure d'été/hiver (chapitres 10.1 et 10.2)

15.7 l'horloge fonctionne, manipulation possible, régulation en permanence sur 6 °C: pas de programme chauffage introduit, ou régime été en cours (chapitre 12.3)

15.8 température consigne non atteinte:  
installation de chauffage sous-dimensionnée, hystérésis trop petit (chapitre 14.2)

15.9 variations de température trop importantes: installation de chauffage surdimensionnée, hystérésis trop grand (chapitre 14.2)

15.10 brûleur s'enclenche/se déclenche trop souvent: période de régulation trop courte (chapitre 14.1)

15.11 pas de fonction de régulation:

- procéder à un test de transfert (chapitre 4.2)
- vérifier la codification (chapitre 7.1)
- modifier l'emplacement du thermostat (chapitres 4.1 et 5).